



### マイナポータルから、オンラインの手続をした方

マイナポータルの申請処理状況で転出元自治体の「完了」表示を確認し、受付。  
※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続はできませんのでご注意ください。

〈手続に必要なもの〉

- ① 引越した方のマイナンバーカード



### マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

〈手続に必要なもの〉

- ① 住民異動届出書
- ② 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
- ③ お持ちの場合は転出証明書



### 以前お住まいの役所で転出手続をして、手元に転出証明書がある方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

〈手続に必要なもの〉

- ① 住民異動届出書
- ② 転出証明書
- ③ 届出人の本人確認書類
- ④ お持ちの場合は引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)

# Sumida – 住民異動届 – Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- |  |              |
|--|--------------|
| * Passport (all household members)                                       | パスポート        |
| * Residence Card (received at airport)                                   | 在留カード        |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)       | 出生証明書 + 日本語訳 |

### >> From Another Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members)     | 在留カード     |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書     |
| My Number Card (all who have one)             | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled)  | 国民健康保険証   |

### >> Moving Within Same Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード     |
| My Number Card                            | マイナンバーカード |

## COMMON MISTAKES

### X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

### X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

### X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

### X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it – no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) – same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately – ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・届出日 – Header & Dates

A

マイナポータルから、オンラインの手続をした方

マイナポータルの申請処理状況で転出元自治体の「完了」表示を確認し、受付。

- 1


マイナポータルから、オンラインの手続をした方

[マイナポータルから、オンラインの手続をした方]
- 2

マイナポータルの申請処理状況で転出元自治体の「完了」表示を確認し、受付。

Moving out

届出人情報 – Who Is Filing



※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続はできませんのでご注意ください。

〈手続に必要なもの〉

① 引越した方のマイナンバーカード

- 1

※「受付が完了しました」というメールだけでは、転入手続はできませんのでご注意ください。  
Moving in (from another municipality or abroad)
- 2

〈手続に必要なもの〉      [ 〈手続に必要なもの〉 ]
- 3

①引越した方のマイナンバーカード      [①引越した方のマイナンバーカード]

住所 – Addresses

① 引越した方のマイナンバーカード

B

マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

- 1

①引越した方のマイナンバーカード

[①引越した方のマイナンバーカード]
- 2


マイナンバーカードを用いて、以前お住まいの役所で転出手続をした方

Moving out
- 3

窓口備え付け（黄色）「住民異動届出書」を記入の上、受付。

[窓口備え付け（黄色）「住民異動届出書」を記入の上、受付。]


異動者 – Person Table



④<手続に必要なもの>

- ① 住民異動届出書
- ② 引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)
- ③ お持ちの場合は転出証明書

C



⑤以前お住まいの役所で転出手続をして、手元に転出証明書がある方

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。

⑥<手続に必要なもの>

- ① 住民異動届出書
- ② 転出証明書

- 1

<手続に必要なもの>      [ <手続に必要なもの> ]
- 2

①住民異動届出書      [①住民異動届出書]
- 3

②引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)      [②引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)]
- 4

③お持ちの場合は転出証明書      Moving out
- 5

以前お住まいの役所で転出手続をして、手元に転出証明書がある方      Moving out
- 6

窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。      [窓口備え付け(黄色)「住民異動届出書」を記入の上、受付。]
- 7

<手続に必要なもの>      [ <手続に必要なもの> ]
- 8

①住民異動届出書      [①住民異動届出書]
- 9

②転出証明書      Moving out

職員記入欄 – Staff Section

- ③

届出入の本人確認書類
- ④

お持ちの場合は引越した方のマイナンバーカード(住民基本台帳カード)

DO NOT FILL IN – Office use only (職員記入欄)

This section is completed by ward office staff after you submit the form.

## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin toroku no madoguchi wa doko desu ka?  
Excuse me, where is the resident registration counter?

### STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga  
I'd like to submit a moving-in notification

### FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu  
I'm registering for the first time from abroad

### FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu  
I'm moving in from 〇〇 Ward

### ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?  
Do you have an English version of the form?

### ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えてくださいませんか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?  
Could you help me fill this out?

### REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga  
I'd also like a Certificate of Residence, please

### ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanba wa itsu todokimasu ka?  
When will my My Number arrive?